

# 高松市の手話通訳派遣を考える会

支援ニュース <<8号>> 2012年8月10日発行

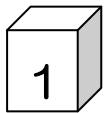
【発行責任者】高松市の手話通訳派遣を考える会 近藤龍治

〒761-0705 香川県木田郡三木町井上 2243-8

Fax:087(889)1831 メールアドレス:takamatsu-haken@keb.biglobe.ne.jp

ホームページURL:http://takamatsu-haken.jimdo.com/

弁護士ブログURL:http://syuwatsuyaku.blog.fc2.com/



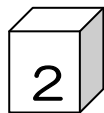
## 1 事前協議について

7月23日(月)に高松地方裁判所との第二回事前協議を行ないました。なぜ、事前協議を行なうのかというと、裁判を行なう前に、段取りを話し合う必要があるからです。特に当事者と傍聴人の情報保障について、誰が負担するのか、決めておかないと裁判は始まらないのです。

これについて、高松地方裁判所は、当事者池川さんへの情報保障について、公的準備はできないと回答が出ました。民事訴訟法・費用法上、無理であり、裁判費用に含めて、手話通訳を準備する方向で行きたいとのことでした。もちろん、傍聴人への手話通訳も公的準備はできません。

これに対して、弁護士団は、裁判所が公費負担で手話通訳を準備しないことは、障害者基本法に違反することであり、今回は司法行政上の問題であり、司法行政上の費用から支出は可能であり、今回の裁判を公開する意義や障害者への配慮義務から考えても用意するべきだと主張しました。そして合理的配慮義務について、当事者と傍聴人は大差ないはずだということでした。裁判に手話通訳がなければ、私たちは情報を得ることはできません。どこまでできるのか、事前協議を通して、闘っていきます。すでに闘いは始まっています。

次回の事前協議は10月10日に行う予定です。今回と同様に、高松地方裁判所との事前協議終了後に支援団体との合同会議を行ないます。



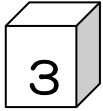
## 2 全通研兵庫集会と岡山集会への講演報告

6月30日(土)全通研兵庫集会で、高松市の手話通訳派遣を考える会の岡本勝己副会長が講演しました。

引き続き、7月16日(月)全通研岡山集会で、高松市の手話通訳派遣を考える会の太田裕之事務局長が講演しました。

本来なら、池川さんが直接赴き講演をするより身近に感じられるのですが、ご都合により代わりの講師を派遣しました。当日は、池川さんのメッセージDVDを流しました。その後、今回の裁判に至るまでの経緯を説明しました。

参加者からは、実際に話を聞いて、分かりやすかったとの声が寄せられました。今後も講師の派遣をしていきますので、ご希望の方は、高松市の手話通訳を考える会までお問い合わせ下さい。



## カンパ状況の報告

# カンパ額: 4, 508, 876円(7月21日現在)

現在のカンパ額は4, 508, 876円(567件)となりました。やっと目標額の半分近くまでになりましたが、まだ足りません。皆様のカンパがなければ、弁護団の活動に支障が出るおそれがあります。私たちの生活に手話通訳は欠かせません。手話通訳がいつでもどこでも派遣されるように弁護団と池川さんは頑張っています。この裁判を支えるためにも、カンパ協力は必要です。まだカンパしていない方は、ぜひカンパしてください。どうか、友人にもカンパを呼びかけるようお願いいたします。そして毎月継続してカンパしてくださっている方、ありがとうございます。

暑い日々が続いておりますが、支援カンパは外気温とは反比例して寒々としてきました。裁判はこれからです。今後も引き続き、ご支援をお願い致します。

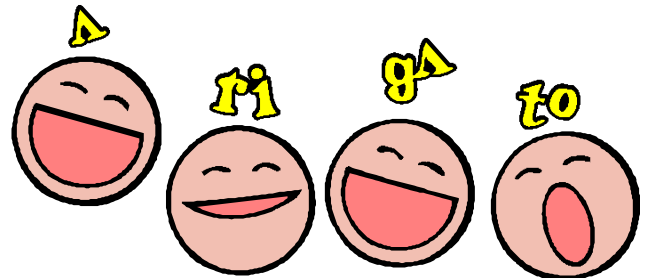
## カンパして頂いた皆様(2012年7月21日現在)

(敬称略)

(北海道) 川田裕久、中村雅子、近藤つぐ (福島) 横田仁 (千葉) 内藤尚美 (群馬) 前橋手話サークルあさひの会 (東京) 東村山要約筆記サークルゆいま〜る、東京手話通訳等派遣センター分会、江原こう平 (埼玉) 櫻井恵実 (愛知) 全国要約筆記問題研究会、匿名希望者 (滋賀) 白井弘美 (兵庫) 能登祐一 兵庫県手話通訳問題研究会 (岡山) プ〜&み〜企画、やかげ手話サークル、岡山県手話通訳問題研究会 (島根) 新宮直行 (広島) 尾道手話サークルつくし (愛媛) 黒田次宏 (徳島) 稲垣由里子 (香川) 手話学習会 あじさい、野々口猛浩、清水香奈子、公益社団法人香川県聴覚障害者協会 (長崎) 金澤幸子、鶴川恵

匿名希望の方は振込メッセージにその旨ご記入下さい。

皆さまのご協力、ご支援に感謝いたします。  
ありがとうございました。  
引き続きご支援お願い致します。



## メッセージ紹介

今回も暖かい応援のメッセージをありがとうございます。その一部を紹介します。  
・いつも少額ですみません。あたり前の生活が1日も早く訪れます様に。

**全通研高知集会で支援カンパのためにうどん販売を行います。是非、高知集会でご購入ください!**

**支援カンパは、1口2,000円です。《複数口でも可能です》**

**振込先： ゆうちょ銀行**

**口座名称： 高松市の手話通訳派遣を考える会**

**振替口座記号番号： 01630-2-108487(郵便局)**

**※ 他の銀行からは**

**(ゆうちょ銀行 店名 六三八 普通130885)**